

Septembre 2014 Objet: [corto] Une demande d'aide urgente des Galline Felici, notre producteur sicilien

Bonjour à tous

notre producteur sicilien d'agrumes et transformés (Le Galline Felici) a besoin d'aide pour commencer la saison. Les raisons de cette demande sont détaillées ci-dessous (les conséquences de la faillite de Riela, le nouvel entrepôt, etc).

Les événements qu'ils décrit sont bien réels et en Italie nous avons participé au "sauvetage" de l'Arcolaio décrit par Roberto.

Les relations que nous avons nouées avec nos producteurs, la confiance - réciproque! - et le risque qu'ils courent, eux, leur poste de travail et leur coopérative, qui pour certains est le fruit de plus de 25 ans d'efforts, nous poussent à agir!

Le C.A. de CORTO a donc décidé de répondre tout de suite à cette demande, en virant une partie de la trésorerie existante comme avance sur la prochaine livraison, sans compromettre le fonctionnement de l'association.

Afin d'augmenter notre aide, le C.A. propose aussi aux groupes -et sans aucune obligation- de participer aussi à ce sauvetage. Pour ce faire chaque groupe peut réunir une somme et la faire parvenir, en une seule fois, par chèque ou par virement à CORTO. Cette somme sera comptabilisée comme avance sur la livraison de Novembre et sera transférée à LGF, selon les mêmes modalités. Quelques indications pour la somme à verser: un chiffre rond (100, 200, 300), du même ordre de grandeur ou inférieur aux montants de vos commandes habituelles, afin de tout régler avec la première livraison.

La date limite pour nous faire parvenir cette aide est fixée à Mardi soir.

Merci de votre aide et de votre participation à CORTO!

Julien et le C.A. de CORTO

----- Traduction (Alejandra et Julien) du texte de Roberto

Bonjour et bon retour de vos vacances méritées, pour ceux qui en ont eu
Et bonnes vacances à qui a le bon sens et la chance de pouvoir les déplacer en dehors des moments de grand flux ...

Nous, nous n'avons pris que peu de vacances, ce qui pour nombre d'entre nous signifie zéro, mais les vacances sont un concept moderne, assez lié à la vente de notre temps dans un but qui ne nous appartient pas, et comme ce n'est pas notre cas nous ne ressentons pas un besoin particulier de vacances...

Nous nous préparons pour la nouvelle saison, avec beaucoup de changements en cours, comme je le décris dans la 1ère page de notre site (www.legallinefelici.it) que je vous invite à lire car il y a plein de nouveautés qui vous concernent.

Mais je vous sollicite maintenant pour un autre motif, une demande, comme d'autres fois dans le passé, de payer de manière anticipée une partie de vos prochaines commandes.

Nous avons dû affronter de nouvelles dépenses pour le nouvel hangar loué récemment, auxquelles s'ajoutent quelques "petites farces" de groupes qui n'ont pas encore payé leurs commandes, nous mettent dans une situation difficile pour affronter les dépenses de lancement de la nouvelle saison : cela concerne surtout les salaires, qu'il ne nous semble pas possible de faire attendre - ne serait-ce qu'un jour- mais aussi les caisses, l'électricité...

Sans compter le "trou" de 53 mille euros produit par l'affaire Riela (voir ci-dessous) dans lequel l'Etat (propriétaire de l'entreprise confisquée à la mafia), envoie ses camions sur les routes sans assurance, ne respectant pas ses propres lois (moi, si on m'attrape sans assurance, l'état m'envoie en prison directement!!!!) et n'assume pas ses responsabilités, prenant le risque de couler la seule entreprise qui dans cette histoire a fait acte de solidarité antimafia active en confiant ses propres produits à cette entreprise (càd le galline felici), tandis que les préfets, les entrepreneurs et les magistrats organisaient de grandes réunions sur les biens confisqués, se félicitaient, garantissaient leur soutien et leur solidarité et ... ne confiaient même pas à la Riela une épingle à transporter : ni les entreprises, ni l'Etat, propriétaire de ses camions... sic !!!! double sic !!! triple sic !!!!
Et même: C'EST PAS POSSIBLE !!!

La formule que nous vous proposons est celle habituelle :

1- Vous nous dites combien d'argent vous pouvez nous avancer en nous communiquant le nom à mettre sur la facture

2- Nous émettons une facture "d'anticipation sur la prochaine commande"

3- Vous nous envoyez les sous le plus vite possible, merci, merci, merci !

4- nous déduisons l'avance déjà reçue de la facture de la 1^{ère} livraison

5- Et toute cette histoire sera parfaitement résolue au plus tard mi-décembre, avec une grande gratitude de notre part, et sans avoir besoin de passer par les banques...

merci de votre attention et de votre collaboration
et surtout un grand merci à ceux qui adhéreront à notre proposition

Pour ceux qui n'étaient pas encore là et qui ignorent tout des détails et des conséquences, je voudrais raconter 2 histoires similaires que nous avons eu avec "nos" GAS :

· La 1^{ère} est très belle : c'est le sauvetage de "l'Arcolaio" (Note : l'Arcolaio est notre producteur de pâtes d'amandes et gâteaux, qui forme, emploie et favorise la réinsertion des détenus de la prison de Syracuse):

o en septembre 2008 (me semble-t-il) Giovanni Romano, président de l'Arcolaio m'appelle pour me dire: "Roberto, nous n'avons plus une lire, les banques ne nous font plus crédit, nous ne pouvons pas commencer la production". Il ne le dit pas mais sous-entend "nous fermons"

o Je lui réponds : "Attends quelques jours" et j'écris tout de suite aux référents de chaque GAS avec qui nous étions en contact, proposant ce que je viens de vous proposer, en spécifiant que s'ils y croyaient, ils pouvaient envoyer directement l'argent à l'Arcolaio, ou passer par nous, comme avance sur une commande future.

o **Les 1ers 3200€ sont arrivés de Lodi un quart d'heure après l'envoi de mon mail, et une heure après 2000€ de Bolzano.**

o En une semaine nous avons 17 000 euros que nous avons versé à l'Arcolaio et qui ont été restitués aux GASistes une 60aine de jours plus tard.

o Cette année là, l'Arcolaio est reparti et a augmenté ses ventes de 30%, peut-être aussi grâce à cette campagne. À la fin de cette année-là, ils ont pris la gestion de la cuisine de la prison, dégradée, pas aux normes (mais comment ? en prison ? et l'Etat ? pas aux normes ? pas d'amende ? on ne la ferme pas ?)

o Ils font les travaux, tout en faisant près de 700 repas 2 fois par jour pour les détenus, en employant de nouveaux détenus.

o Ils commencent une activité de traiteur, amenant hors de la prison la nourriture et les détenus pour faire le service

o Actuellement les détenus salariés sont une trentaine

o Ailleurs le rapport entre les aliments consommés ceux qui sont produits 30% (70% st donc jeté car c'est de très mauvaise qualité et les détenus s'arrangent chacun de son côté). Dans la prison de Syracuse, la moyenne est de 70 sur 100, et cela a le même coût pour l'état

o Cela ne fera-t-il pas une différence, une fois dehors, sur la tendance à la récidive ?

Belle histoire, non ? C'est grâce à vous, vraiment merci !! De la part des détenus, surtout, et de leurs familles.

La seconde est un peu moins sympathique (mais vous n'y êtes pour rien) et est toute à notre honneur. C'est celle de la Riela:

- L'Antimafia nous contacte pour nous proposer d'utiliser pour nos transports un transporteur confisqué à la Mafia.
- Nous acceptons, les formons (le personnel était composé d'anciens salariés d'une entreprise de céramique, le personnel d'origine étant en prison ou non disposé à travailler avec l'ennemi (???) et pendant 2 ans nous avons bien travaillé ensemble.
- Le 20 décembre 2011, un TIR de la Riela se renverse à quelques kms de Catania avec un chargement de 30 palettes d'agrumes et d'épicerie. C'était le dernier départ avant Noël.
- Tout a été détruit, perdu, volé aussi par les autorités (qui ont sécurisé le périmètre en nous empêchant d'y accéder jusqu'à ce qu'ils aient emporté tout ce qui était récupérable-Joyeux Noël à la Police...). Ils ont laissé les agrumes abîmés aux Roms vivant dans le coin.
- Pas d'assurance, comme je l'expliquais ci-dessus, mais beaucoup de bla-bla rassurant.
- Entretemps, la Riela a besoin d'un nouveau camion pour continuer à travailler : je lance donc la campagne "Voulez-vous acheter un camion?", comme pour l'Arcolaio.
- 17000 euros arrivent en 15 jours et nous les donnons à la Riela comme "avance sur prestations futures ". Les prestations n'ont jamais été effectuées, parce que l'Etat décide de fermer la Riela en soutenant que l'entreprise n'est pas rentable
- Nous faisons tout notre possible pour récupérer l'argent anticipé (17 mille euros) et les 36 mille euros perdus à cause de l'accident (je répète que ce camion appartenant à l'État n'était pas assuré, et que l'État n'en a cure. Et il ferme une entreprise saine. Et nous remboursions aux Gasistes leurs 17 mille euros.
- Beaucoup d'entre vous nous ont proposé des dons, des avances mais nous avons préféré payer notre erreur de jugement envers l'Etat.
- Aujourd'hui, il n'y a aucun signe positif quant à l'évolution de cette histoire, et nous avons un lourd bilan dans nos comptes (il y a bien sûr eu des frais d'avocats et autres dépenses...)
Un peu kafkaïen, dites-vous? Très honorifique pour nous, indolore pour vous, si ce n'est d'un point de vue politique... Au cas où ça vous intéresserait encore: le Parti Démocrate (Note: l'équivalent italien du PS) et les syndicats se réveillent pour la défense des postes de travail : Ouaouh !

· Je rentre en contact avec un député de Catane, nous faisons une pétition dénonçant cette situation scandaleuse, à soumettre à toute la société civile en commençant par les membres de l'économie solidaire, et enfin amener les signatures au Parlement.

· J'ai la sensation de pouvoir parvenir à faire un joyeux bazar, que cette pétition sera l'occasion de donner une visibilité à l'ESS en dehors de son entre-soi. Lui s'imaginait donner une belle image à son parti politique. C'est ce que j'imagine, aujourd'hui.

· Nous parvenons à écrire cette pétition avec beaucoup de fatigue. Ils la publient sur un site. Quelques fonctionnaires la signent, et à la 10ème place Roberto Li Calzi (gas Catania, sic !!!)

· Je me plains de la situation au député et en même temps envoie la pétition à quelques amis GASistes. Ils veulent bien la signer mais ont honte de la faire circuler écrite et signée de cette manière. Pour info il y a eu une 30aine de signatures récoltées...

En conclusion, pardonnez la vulgarité : j'envoie chier le Parti Démocrate et son député.

Bon ! Nous continuons à aller de l'avant malgré tout.

Si vous nous donnez un coup de main, on marquera ensemble un point en faveur d'une autre manière d'envisager le monde, de faire la politique, l'économie, les relations... l'histoire... (j'exagère ?)

ciao, Roberto